



LICENCE APPEAL TRIBUNAL

ANNUAL REPORT

2007-2008

Office of
the Chair

Bureau du
président

Licence
Appeal
Tribunal

12th Floor
1 St. Clair Ave West
Toronto ON M4V 1K6
Telephone: (416) 314-4260
1 800 255-2214

Fax: (416) 314-4270
(416) 314-6307
1-800-720-5292

Tribunal
d'appel en
matière de permis

12^e étage
1, ave St. Clair ouest
Toronto (Ontario) M4V 1K6
Téléphone : (416) 314-4260
1 800 255-2214

Télécopieur : (416) 314-4270
(416) 314-6307
1 800 720-5292



June 30, 2008

The Honourable Ted McMeekin
Minister
Ministry of Government and Consumer Services
Suite 4320 Whitney Block
99 Wellesley Street West
Toronto, ON M7A 1W3

Dear Minister:

RE: Licence Appeal Tribunal Annual Report

I am pleased to present to you the Licence Appeal Tribunal's Annual Report for the fiscal year 2007-2008.

Yours truly,

A handwritten signature in cursive script, reading "Lynda Tanaka".

Lynda C.E. Tanaka, B.A., LL.B., FCI Arb., C. Arb., ICD.D
Chair

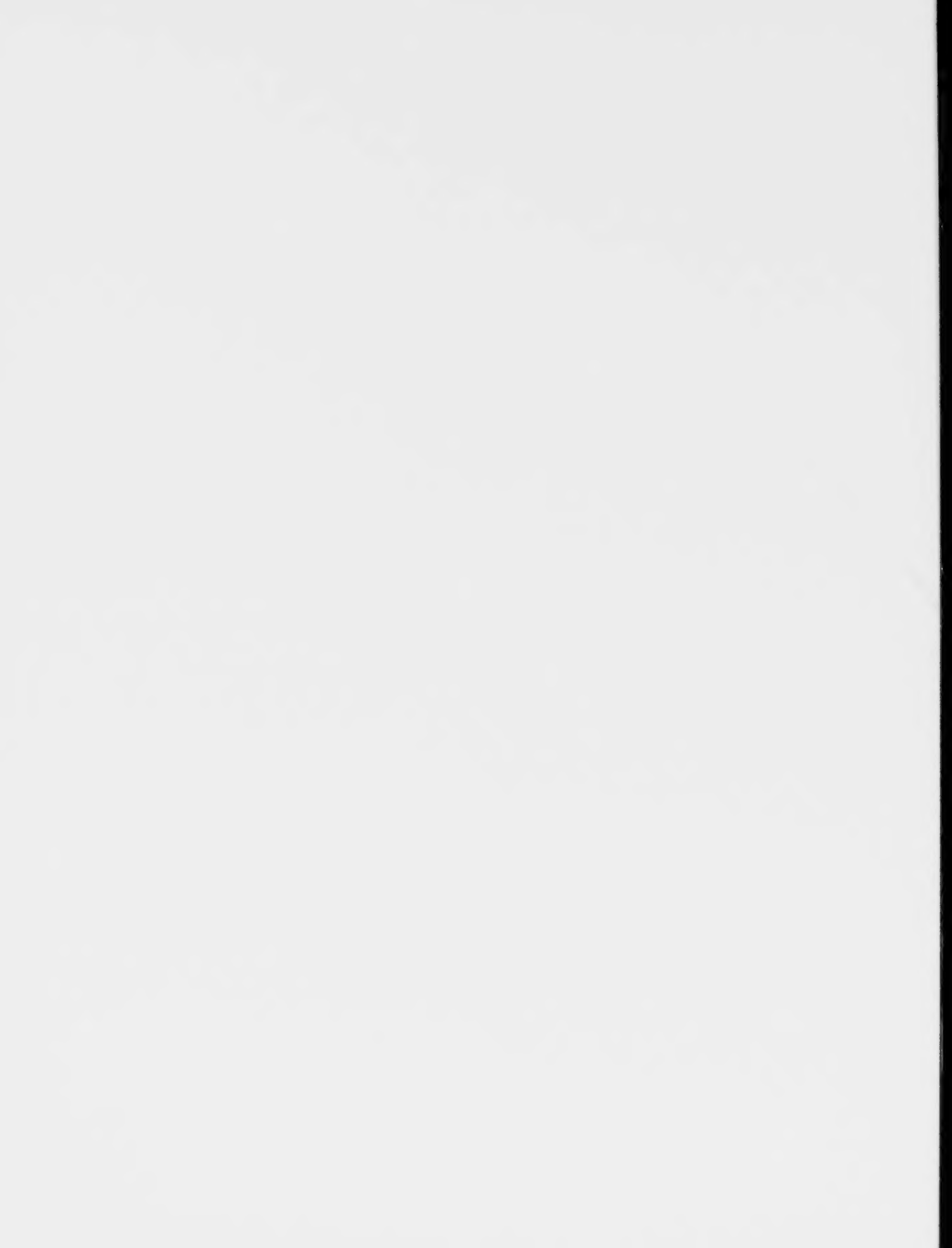


TABLE OF CONTENTS

	Page Number
Message from the Chair	1
Message from the CAO & Registrar	3
Mandate, Jurisdiction and Organization of the Licence Appeal Tribunal	4
Chair, Vice-Chairs and Members of the Licence Appeal Tribunal	7
Goals and Performance	8
Accomplishments	10
Statistical Summary	13
Financial Information	18

MESSAGE FROM THE CHAIR

I have the privilege of reporting on the changes and progress that have been achieved this year. I was appointed as Acting Chair of the Licence Appeal Tribunal (LAT) in January 2007 and as Chair in January 2008.

At the outset, I note the untimely passing of our previous Chair Carl Dombek. Mr. Dombek served as Chair from May 1, 2002. On behalf of all LAT Members and staff, I acknowledge, with thanks, his lengthy service to the people of Ontario, his considerable knowledge and expertise, and his leadership over the past years.

I also wish to express my thanks to the Members of the Licence Appeal Tribunal who have given so generously of their time in the public service and who have supported my efforts over the past year. The Members embraced the changes to LAT procedures and engaged enthusiastically in improving their skills and knowledge. The LAT is fortunate to have so many highly qualified and professional members. I extend special thanks to those Members who left the LAT this year: Greg Crompton, Daniel Laurin, André Pinard, Irvin Sherman, and Philomen Wright. Their expertise and knowledge are missed.

This year has been one of significant change, as outlined in the Accomplishments section of this report. It is clear that the public has increasingly high expectations as to the quality of service that should be provided by a tribunal. These expectations relate to such things as the experience of the parties in the hearing room, the quality of adjudication, and the timely release of written decisions.

I am very pleased to say that we were successful in the last half of this year in reducing to four months or less, the average turnaround time between receipt of the appeal to release of the written decision. We accomplished this despite reductions in the number of our Members. However, we cannot be complacent. LAT jurisdiction continues to expand, as does the number of complex matters that require a longer hearing time.

In addition, the Supreme Court of Canada has held that a high standard of justice is required when the right to continue in one's profession or employment is at stake. LAT staff and Members are mindful of the expectations for this high standard of justice in all elements of the process.

As well, the government of Ontario enacted legislation and provisions that set clear expectations to which tribunals must adhere, in terms of codes of conduct, conflict of interest and good governance. I am proud that the LAT has responded to these challenges in a timely way.

Since its inception eight years ago, the Licence Appeal Tribunal has proven its ability to provide enormous benefits for the people and government of Ontario. The Legislature has entrusted to us a broad jurisdiction, evoking a clear commitment to consumer protection and economic development within a consistent statutory framework.

LAT Members and staff recognize the importance of fulfilling this mandate. In the coming year, the LAT will continue to conduct its business and affairs in accordance with the principles of ethical behaviour, high quality service and wise use of public funds.

In conclusion, I proudly take this opportunity to express my respect and deep appreciation for the work of the Registrar and Chief Administrative Officer, **Francine Blais**, who has given notice of her intention to leave the LAT in the coming year. Under the significant pressures and time constraints implicit in the Registrar's position, she has – to paraphrase Kipling – *“not only kept her head but helped those around her who were in danger of losing theirs....”*

Her knowledge and experience are valued by the staff, in this, and other ministries. Her leadership and her conduct in her dealings with counsel, parties and the public have been characterized by courtesy and respect for all. She will be missed.

Lynda C.E. Tanaka, B.A., LL.B., FCIArb., C.Arb., ICD.D
Chair

MESSAGE FROM THE CHIEF ADMINISTRATIVE OFFICER AND REGISTRAR

In 2007-08, I greatly enjoyed working with the new Chair on a wide range of projects aimed at enhancing or streamlining our processes. I have learned a lot from her, thanks to her excellent knowledge of the administrative justice system and her demonstrated change management skills. In turn, I trust that my sound knowledge of the LAT and its processes have enabled her to meet the goals that she had set in this fiscal year.

It has been a year of positive changes for the LAT, from the amendments to the *Rules of Practice*, to the implementation of Phase I of our case management system. But this is just a beginning! A lot more changes are in the works. Having been here for 14 years, I am thrilled to see these most needed changes happening. I am positive that these will go a long way to raise LAT's profile.

Not too many members of the public are aware of the outstanding job we do. Is there any other tribunal in the province that hears appeals under so many different statutes, and in such a timely manner? The LAT is unique. That is why it is imperative for me and all LAT employees to support the Chair in our day-to-day operations and in achieving her goals to further expand LAT's mandate. In this way, we can maintain an appeal process, from start to end, that is fair and transparent.

Fiscal 2007-08 represents my last full year with the LAT, as I will be leaving, with mixed feelings, at the end of June 2008. These 14 years truly have been challenging and rewarding. In our day-to-day work, I have been blessed with the support of dynamic and hard-working employees and Members.

In particular, I would like to thank all the Chairs under whom I have served for their trust and support. They all have provided their particular expertise and insights in bringing the LAT to where it is today, and to where it is destined to go in the future.

THANK YOU ALL!

Francine Blais
Chief Administrative Officer and Registrar

THE LICENCE APPEAL TRIBUNAL:

Fair... Impartial... and Efficient

Mandate

The LAT mandate is to provide a fair, impartial and efficient means to appeal decisions concerning compensation claims and licensing activities regulated by several ministries of the provincial government.

These include the Ministry of Children and Youth Services, the Ministry of Community Safety and Correctional Services, the Ministry of Government and Consumer Services, the Ministry of Municipal Affairs and Housing, the Ministry of Training, Colleges and Universities, and the Ministry of Transportation. As an independent, quasi-judicial administrative tribunal, the LAT receives appeals, conducts hearings, resolves disputes and renders decisions on compensation claims and licensing activities regulated by these ministries.

History

The *Licence Appeal Tribunal Act, 1999* created the LAT beginning April 1, 2000 to assume the mandate of four predecessors: the Commercial Registration Appeal Tribunal, the Licence Suspension Appeal Board, the Private Vocational Schools Review Board and the Child and Family Services Review Board licensing jurisdiction.

Since the merger, the concept of one tribunal under one Chair has proven to be a successful adjudicative model. With a small staff supervised by a Chief Administrative Officer and Registrar, the LAT has continually met the expectations of the public, as to the quality of the service and the decisions issued and the value for the public funds invested.

Jurisdiction

The LAT is subject to the rules of natural justice and the requirements of the *Statutory Powers Procedure Act*. In an effort to protect the public, the specialists appointed to the tribunal work to conduct fair, efficient and impartial hearings during which they consider all evidence presented and make a decision with written reasons based on that evidence. Most LAT decisions are subject to appeal to the Superior Court of Justice (Divisional Court). All LAT decisions are subject to judicial review under the *Judicial Review Procedure Act*.

Appeals to the LAT can be made under 21 different statutes. The acronym of each statute and/or type of appeal is provided to assist you in understanding the statistical charts on Page 15.

Statute	Acronym
<i>Bailiffs Act</i>	BA
<i>Building Code Act, 2002, O.Reg. 350/06 (Division C, Sections 3.2, 3.3 and 3.4 only)</i>	BCA
<i>Cemeteries Act (Revised)</i>	CA
<i>Child and Family Services Act</i>	CFSA
<i>Collection Agencies Act</i>	CAA
<i>Consumer Protection Act, 2002</i>	CPA
<i>Consumer Reporting Act</i>	CRA
<i>Day Nurseries Act</i>	DNA
<i>Discriminatory Business Practices Act</i>	DBPA
<i>Film Classification Act, 2005</i>	FCA
<i>Funeral Directors and Establishments Act</i>	FDEA
<i>Highway Traffic Act</i>	HTA
<ul style="list-style-type: none"> • Section 32(12)(b)(i) – Medical • Section 47(1) – Medical and Commercial Vehicle Operator's Registration-Carrier • Section 17(2),(3) – Commercial Vehicle Operator's Registration • Section 48.3(2) – Administrative Driver's Licence Suspension • Section 55.1(3) – Motor Vehicle Impoundment • Section 82.1 – Commercial Vehicle Impoundment and Suspension • Section 95(1) – Motor Vehicle Inspection Licence – Garage 	MED MCVOR CVOR ADLS MVIA CVIS GAR
<i>Intercountry Adoption Act</i>	IAA
<i>Motor Vehicle Dealers Act</i>	MVDA
<i>Ontario New Home Warranties Plan Act</i>	ONHWPA
<i>Paperback and Periodical Distributors Act</i>	PPDA
<i>Post-Secondary Education Choice and Excellence Act, 2000</i>	PSECEA
<i>Private Career Colleges Act, 2005</i>	PCCA
<i>Private Securities and Investigative Services Act, 2005</i>	PSISA
<i>Real Estate and Business Brokers Act, 2002</i>	REBBA
<i>Travel Industry Act, 2002</i>	TIA

Organization

The Lieutenant Governor in Council appoints all LAT Members and designates one as Chair and some as Vice-Chairs. The Chair is full-time, while the Vice-Chairs and Members are part-time. The Chair provides guidance and leadership to the Vice-Chairs and Members. The Chair is accountable to the Minister of Government and Consumer Services for the performance of the LAT in fulfilling its mandate. This includes carrying out the roles and responsibilities assigned to the Chair by Management Board directives, the *Licence Appeal Tribunal Act, 1999*, and a Memorandum of Understanding between the Minister and the Chair.

Staff

LAT staff is appointed under the *Public Service of Ontario Act, 2006*. The Chief Administrative Officer (CAO) and Registrar manages the LAT and is responsible for day-to-day operations and also provides support to the Chair.

The staff is composed of the Deputy Registrar, six hearings co-ordinators, one administrative assistant, and a receptionist. They are responsible for various aspects of receiving appeals, scheduling hearings, preparing case-related materials, arranging hearing rooms, maintaining records and overseeing the release of decisions.

Profile of Members

LAT Members reside in various parts of the province, are active in community organizations and come from different cultural communities. They all are fair, accomplished adjudicators who bring a wealth of experience to the tribunal. In order to serve the public interest in an open and independent manner, it is important to note that the Vice-Chairs and Members are **not** employees of the provincial government or any of its ministries.

When members of the public come to the LAT for the resolution of a licensing issue, they can be assured that tribunal members have the depth of experience to render sound decisions. For example, all the Vice-Chairs are lawyers and many of them, as well as Members, have experience as adjudicators for other federal or provincial tribunals or as Deputy Judges.

Some of the Members are qualified medical practitioners as required by the legislation to preside on hearings dealing with *Highway Traffic Act* licence issues that relate to medical conditions. As well, other Members have specific training and experience in alternative dispute resolution. These particular skills are used to good effect, as they often can result in the early resolution of appeals (or of issues within appeals) so that hearings are shorter or not required at all.

CHAIRS, VICE-CHAIRS AND MEMBERS OF THE LICENCE APPEAL TRIBUNAL – 2007-08

Chairs

Carl F. Dombek, B.A., LL.B. - May 1, 2002 - October 5, 2007

Lynda C.E. Tanaka, B.A., LL.B., FCI Arb., C. Arb. ICD.D

Vice- Chair October 6, 2006 to January 23, 2008

Acting Chair, January 24, 2007 to January 23, 2008

Chair, January 24, 2008 to January 23, 2010

<i>Vice-Chairs</i>	<i>Term</i>	
Elizabeth Bennett-Martin	Mar 13-03	– Apr 10-09
Patricia Cassidy	Oct 5-06	– Oct 4-08
Shu-Tai Cheng	Nov 15-06	– Nov 14-08
Marc D'Amours	Nov 15-06	– Nov 14-08
Andrew Diamond	Jun 1-05	– Dec 14-08
D. Gregory Flude	Jun 22-05	– Jun 21-08
E. Alan Garbe	Apr 1-00	– Mar 31-09
Harinder Singh Gahir	Nov 15-06	– Nov 14-08
Derek Israel	Apr 1-00	– May 4-08
Kenneth W. Koprowski	Apr 1-00	– Apr 25-09
Daniel Laurin	Jan 13-05	– Jan 12-08
Richard Macklin	Oct 5-06	– Oct 4-08
Raj Pannu	Mar 9-06	– Mar 8-09
Chantal Proulx	Nov 15-06	– Nov 14-08
Laurie M. Sanford	Jun 22-05	– Jun 21-08
Elizabeth L. Sproule	Apr 1-00	– Apr 25-09
Irvin H. Sherman, Q.C.	Apr 9-03	– Jun 2-07 resigned
Lynda C.E. Tanaka	Oct 5-06	– Jan 23-08
Douglas R. Wallace	Jan 13-05	– Jan 12-13
Shane Watson	Oct 5-06	– Oct 4-08
Jane Weary	Jun 23-04	– Jun 22-09
<i>Members</i>	<i>Term</i>	
Hakam T. Abu-Zahra, M.D.	Aug 21-03	– Aug 20-09
Antoine Albert Aouad, M.D.	Apr 1-00	– Mar 31-09
Donald M. Benninger	Jun 12-02	– Jun 12-09
Kerr W. Clark, M.D.	Aug 21-03	– Aug 20-09
Patrick Graham Coffey, M.D., F.R.C.S.(C).D. (Obs.) R.C.O.G.	Feb 3-03	– Feb 2-09
Greg Crompton	Jun 23-04	– Aug 10-07 resigned
Simon Dann	Apr 1-00	– Jun 16-09
Kevin Flynn, M.D.	May 28-03	– May 27-09
David W. Hurst, M.D.	Aug 1-03	– Jul 31-09
Jim Kennelly	Jun 17-04	– Jun 16-12
Roy Melvin, M.D.	Apr 19-00	– Mar 25-09
Nives Montano	Apr 1-00	– Mar 25-09
Keith Penner	Sep 17-04	– Sep 16-09
André Pinard	Feb 16-05	– Feb 15-08
Esrick Quintyn	May 18-05	– May 17-08
Mary Ann Spencer	May 30-06	– May 29-09
David Ian Turnbull, M.D.	Aug 21-03	– Aug 20-09
Philomen Wright	Oct 11-06	– May 29-07 resigned

GOALS AND PERFORMANCE

The critical success goals of the Licence Appeal Tribunal are **timeliness, optimum cost efficiency, quality and consistency**. Key business activities that affect these goals are monitored, the results measured and improvements are made as required. Performance is tracked monthly and statistical charts and graphs are distributed to the minister and deputy minister of those ministries that administer the statutes that come under LAT jurisdiction.

There are four phases of LAT operations:

- Processing of appeals
- Scheduling of hearings
- Holding of hearings
- Rendering of decisions.

Each phase has specific time lines and these vary according to the type of appeal.

1. Processing of Appeals

This is the intake portion of the appeals process. Applicants are assured of a timely response – the LAT hearings coordinators have from one to three weeks to:

- Review the notices of appeal and verify that the required fee and supporting documents have been filed with the tribunal within the prescribed period;
- Send copies of the appeal to the related program area or ministry;
- Consult the parties with respect to the number of hearing days and any witnesses required as indicated on the Notice of Appeal;
- Forward the completed appeal file to the hearings scheduler.

2. Scheduling of Hearings

The hearings scheduler sets the hearing and pre-hearing dates within five days of receiving the file from the hearings coordinators. There are specific legal or administrative time lines to guide the timing of hearings as follows:

- | | |
|---|------------|
| • Administrative Driver's License Suspension | 15-20 days |
| • Orders under the <i>Child and Family Services Act</i> | 60 days |
| • Commercial Vehicle Operator's Registration | 60-90 days |
| • Commercial Vehicle Inspection Suspension | 30 days |
| • Order under the <i>Day Nurseries Act</i> | 60 days |
| • Order under the <i>Intercountry Adoption Act</i> | 60 days |
| • Medical suspension | 30 days |
| • Motor Vehicle Impoundment Orders | 18-20 days |
| • Motor Vehicle Inspection Licence (Garage) | 30-60 days |

- Proposals / Decisions under various statutes administered by the Ministry of Government Services, self-managed industries, and Tarion Warranty Corporation Within 120 days

3. Holding of the Hearing

The length of the hearing depends on how much time the parties require to present evidence and make their arguments. Hearings can range from half a day to 15 days or more. In the case of appeals that have complex legal issues or many documents or witnesses, the hearing days may be spread out in order to accommodate the schedules of the parties and their counsel or agents and the part-time Members and Vice-Chairs.

The Chair has established specific time frames for the completion of hearings under a number of statutes, as authorized under section 16.2 of the *Statutory Powers Procedure Act*. These time frames have been set to ensure there are no delays in the process and also as a performance measure to ensure that the appeal process average turnaround time does not exceed six months.

There are **rare** cases where there is a time of more than six months between the perfecting of the appeal and the issuance of the decision. These occur for a variety of reasons:

- Unrepresented parties require time to familiarize themselves with procedures and process;
- There are voluminous documents disclosed;
- There are more than two parties involved;
- The outcome has significant economic repercussions for an existing business;
- There are significant legal issues in the appeal; or
- Time commitments previously made by the panel, counsel or the parties interfere with scheduling.

These cases are carefully monitored to receive priority to ensure that the decision is issued as promptly as possible. As well, efforts are made to identify process issues that may be improved by changes to *LAT Rules of Practice* or practice directions or in the education of the users through brochures or website changes.

LAT Rules of Practice permit written, oral or electronic hearings or pre-hearings. Frequently pre-hearings are held with one or more of the parties attending by teleconference. The LAT permits testimony by this method to accommodate a witness who cannot physically attend at the hearing to mitigate inconvenience where it is appropriate. These measures address some of the costs issues facing the parties.

The LAT also encourages the parties to use agreed statements of fact to narrow the issues in a hearing and will receive written submissions on which to base decisions where appropriate.

4. Rendering of Decisions

The LAT goal is to release its decisions to the parties to a proceeding within a maximum of 30 days after the hearing. The Vice-Chairs and Members submit their draft decisions for review usually within 23 days following the completion of a hearing. For some of the tribunal programs there are shorter deadlines for submission of decisions:

- | | |
|---|------------|
| • Administrative Driver's Licence Suspension | 1 day |
| • Commercial Vehicle Impoundment and Suspension | 14-28 days |
| • Medical Suspension | 7 days |
| • Motor Vehicle Impoundments | 1-3 days |
| • Motor Vehicle Inspection Licence (Garage) | 14-28 days |

ACCOMPLISHMENTS 2007-08

Governance, Conflict of Interest and Code of Conduct

The *Public Service of Ontario Act, 2006* came into force in August 2007. This act applies to all LAT Members and employees. It imposes on the Members appointed by the Lieutenant Governor in Council obligations with respect to conflict of interest and political activity. These obligations are comparable to the obligations imposed on the public sector employees. In addition, the *Office of the Conflict of Interest Commissioner* has been created with a specific mandate to provide direction to appointees.

A regulation under that act creates rules of conflict of interest. However, the act allows that those who are governed by it, for a limited period of time, to obtain the Commissioner's approval for specific rules in place of the regulation. *LAT Rules on Conflict of Interest* have been submitted to the Commissioner.

As well, in response to the public's demand for transparency and good governance in the operation of agencies, the Ministry of Government and Consumer Services has provided governance tools with a view to help agencies in achieving those goals. As a result, the LAT has implemented a *Code of Conduct* for Members identifying the standards of ethical and professional conduct expected of appointees.

Modernization of Business Processes

The LAT replaced its outdated case management system with a new one that significantly impacts on the ease of access and range of available information needed to manage the cases. Phase I of the new system was rolled out in October 2007. It provides better information more quickly to the staff and is more efficient in terms of the time required to set up and maintain case files and monthly statistical reports.

Phase II will proceed in the coming year. Among other things, it will provide for the automatic generation of LAT Notices of Pre-Hearing and Hearing and specified template correspondence.

Also, the LAT undertook a review of more modern technology for recording of hearings and decided to upgrade to digital recording. The digital recording equipment will be operational in the Toronto hearing rooms early in 2008-09. The quality and reliability of LAT recordings should be significantly enhanced. Hearings outside Toronto will continue to be served by court reporters recording the evidence where required.

LAT Premises

The physical condition of the hearing rooms was assessed in 2007-08. In addition to the change to digital recording noted above, modifications were made to modernize the facilities with new, more modular furniture and the seating was set up in the traditional "courtroom" style. The new furniture has provided options for arranging the tables and seating to positions other than the traditional, while continuing to provide the appropriate atmosphere for orderly proceedings.

Communicating Good Information to the Parties and the Public

Many of the parties appearing before the LAT are not represented by lawyers or paralegals. The LAT cannot provide legal advice and the parties are well advised to seek such assistance. It is important that parties have good information on how to bring their appeal and what to expect in LAT proceedings so that they can understand the nature of the proceedings and be properly prepared.

The LAT website has been considerably upgraded and improved, and is expected to undergo further change in the coming year.

The LAT has also undertaken a review of the materials it makes available to the public. These include eight brochures specific to the types of appeal brought to the LAT, Frequently Asked Questions information, as well as the Notice of Appeal forms, and the Notices of Pre-hearing and of Hearing. The project will be completed early in 2008-09. All the revised material will be available in print form and on the web.

Amendments to the Rules of Practice

In the spring of 2007, the LAT undertook a broad consultation process with respect to its *Rules of Practice*, which had not been revised since 2003. Three main areas that needed improvement quickly were identified: the Rules on adjournments; pre-hearings; and disclosure. Proposed amendments were circulated broadly for comment, and amendments to certain of the Rules and Practice Directions were put in place effective January 1, 2008. An additional Practice Direction on Pre-hearings was added.

The Rules amendment and Practice Directions represent a significant step forward in enhancing LAT's ability to assist the parties in achieving a resolution without the need for a formal hearing. This new procedure integrates the principles of mediation based on interest-based negotiation with the traditional process of LAT pre-hearings. Based on this experience, the LAT will conduct pre-hearings in all appeals, except where expedited hearings are required under the *Highway Traffic Act*.

We will continue in the coming months to consider other proposed amendments that were suggested in the course of the consultation.

Complaints Policy

A procedure is now in place for members of the public who wish to register a complaint concerning the LAT. The complaints policy, available on the website, is in addition to the right of the public to go to the Ombudsman of Ontario.

Privacy of Information

The *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* applies to the LAT. This year, the LAT reviewed its practices and as a result has issued new guidelines. These revised practices, available to the public in print form and on the website, became effective March 1, 2008.

Professional Development

Training sessions for Members were held on four occasions this year to maintain LAT's high level of expertise and knowledge. One session was provided for all Members covering a broad range of topics including the new pre-hearing process, and three others were held for more focused training. In addition, Members took advantage of training provided by the Society of Ontario Adjudicators and Regulators.

Outreach Initiatives

The Chair participated in the planning committee for COBA 2007 (Conference of Ontario Boards and Agencies) in November 2007 and moderated one of the panels. She continues to be involved in this work for COBA 2008, the preparations for which are already underway. She also attended the annual conference of the Council of Canadian Administrative Tribunals, learning about reform in tribunal practices and procedures in other jurisdictions.

In addition, she made a presentation on LAT jurisdiction and processes to the Administrative Law class of Carleton University again this year, and to the Sole, Small Firm and General Practice Section of the Ontario Bar Association.

STATISTICAL SUMMARY

During the last three fiscal years, LAT has maintained the pace established in the two previous fiscal years

	2007-08	2006-07	2005 -06
Number of appeals received	668	682	650
Number of pre-hearings scheduled	370	248	221
Number of pre-hearings held	279	198	184
Number of hearings days scheduled	1,351	1,211	1,041
Number of hearing days heard	499	541	436
Number of decisions/orders released	547	589	543
Average length of hearing (in days)	1.01	1.03	0.89
Average length of time to release decisions (in days)	23.5	14.5	14.2

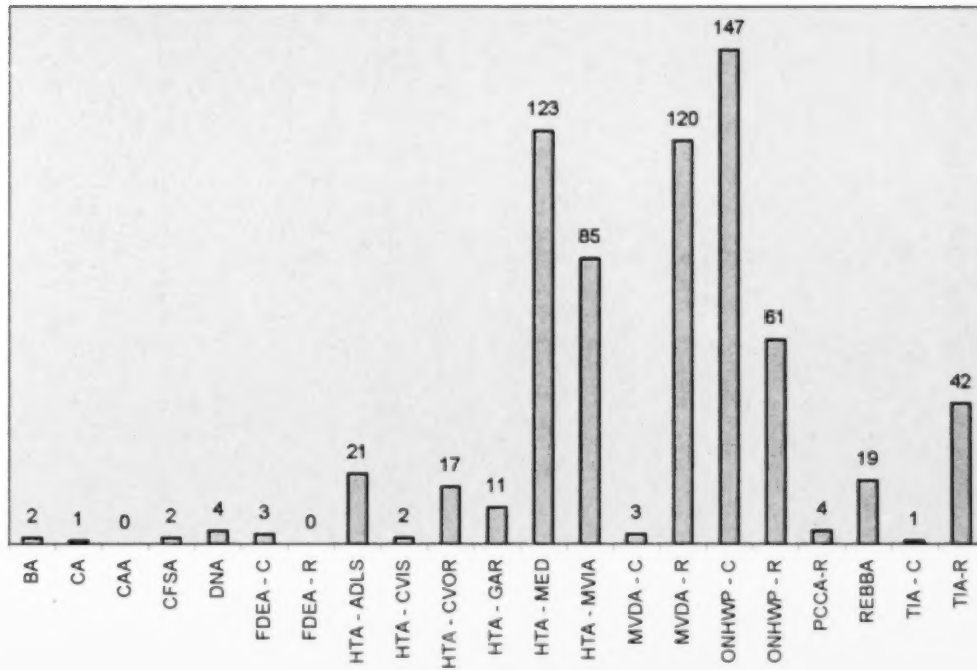
The number of appeals by statute is as follows:

	2007-08	2006-07	2005-06
<i>Bailiffs Act</i>	2	1	1
<i>Cemeteries Act</i>	1	0	11
<i>Collection Agencies Act</i>	0	0	2
<i>Child and Family Services Act</i>	2	1	6
<i>Day Nurseries Act</i>	4	3	3
<i>Funeral Directors and Establishment Act</i>			
<i>Claim</i>	3	5	1
<i>Registration</i>	0	1	2
<i>Highway Traffic Act</i>		255	235
<i>ADLS</i>	21	13	15
<i>CVIS</i>	2	0	0
<i>CVOR</i>	17	18	19
<i>GAR</i>	11	12	10
<i>MED</i>	123	108	96
<i>MVIA</i>	85	104	95
<i>Motor Vehicle Dealers Act</i>			
<i>Claim</i>	3	3	1
<i>Registration</i>	120	112	119
<i>Ontario New Home Warranties Plan Act</i>			
<i>Claim</i>	147	217	173
<i>Registration</i>	61	33	34
<i>Private Career Colleges Act, 2005</i>	4	3	3
<i>Real Estate & Business Brokers, 2002</i>	19	13	20
<i>Travel Industry Act, 2002</i>			
- <i>Claim</i>	1	5	5
- <i>Registration</i>	42	30	33

Note: The total number of appeals by year for each statute (where we have received appeals in the last three fiscal years) is shown in the chart form below. The percentage that the appeals for each statute represent of the total number of appeals received is also shown on a following page. Refer back to the above for the full name of the statutes. The average turnaround time as tracked on a monthly basis for all appeals is also shown on a chart on a following page.

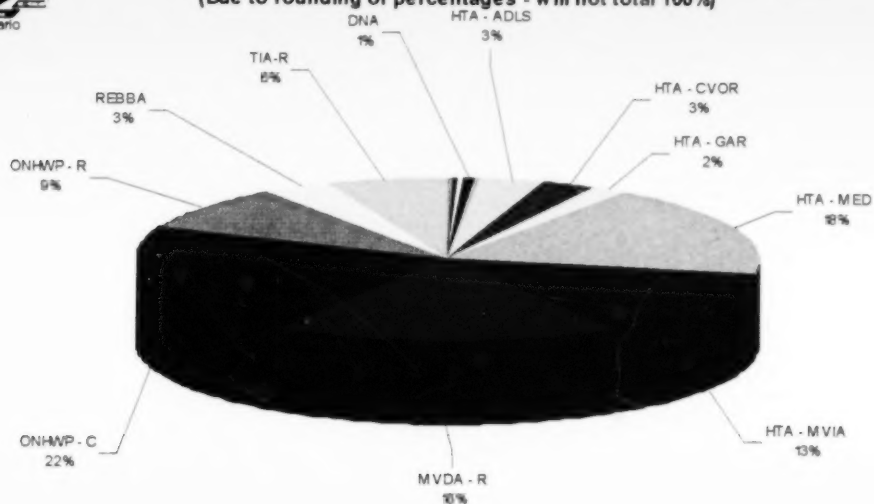


Licence Appeal Tribunal
Total # of Appeals Received - Fiscal Year 2007-2008 = 668
Breakdown by Statutes & Types of Appeals as at March 31, 2008

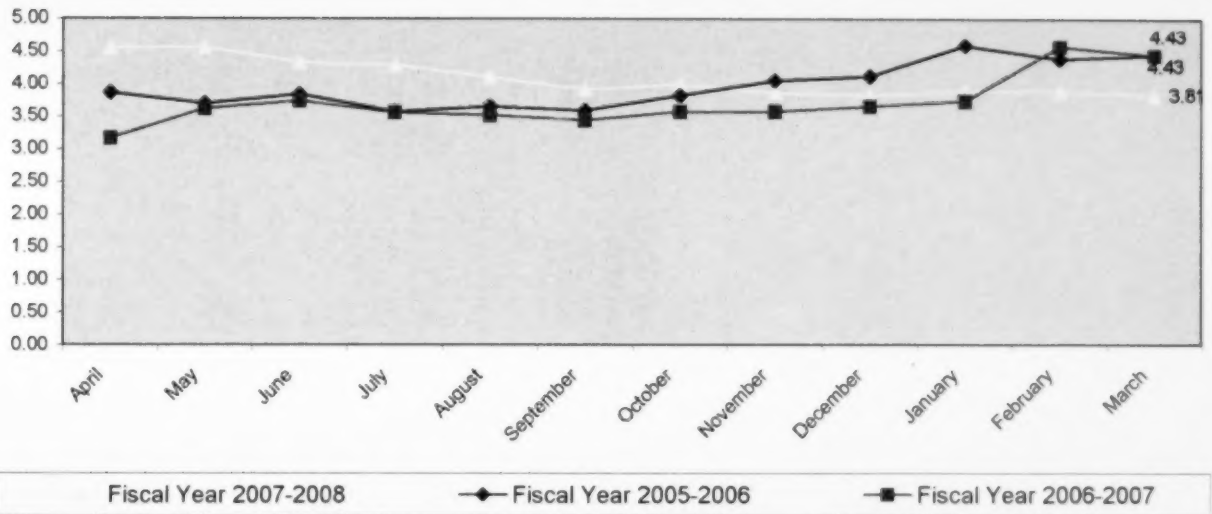




Licence Appeal Tribunal
% of Total Appeals By Statute/Appeal Type -- 2007-2008 -- as of March 31, 2008
(Due to rounding of percentages - will not total 100%)



Licence Appeal Tribunal
Turnaround Time by Month for Fiscal Year 2007-2008 as of March 31
Compared to Fiscal Year 2006-2007
Compared to Fiscal Year 2005-2006



Financial Information 2006-2007

Standard Account	2006-2007 Appropriations	Actual Expenditures
Salaries and wages	\$ 635,400	\$ 671,182
Employee benefits	97,700	93,859
Transportation and communication	94,200	91,699
Services *	746,800	768,649
Supplies and equipment	35,900	26,379
Subtotal:	\$ 1,610,000	\$ 1,651,768
Less: Recoveries ***	(237,300)	(242,859)
Add: Board Approvals **	108,700	
TOTAL	\$ 1,481,400	\$ 1,408,909
Revenue under Licence Appeal Tribunal Act		\$ 66,800

* The 2006/07 Appropriations and Actual Expenditures in Services provided by Ontario Shared Services and Government Services Delivery Cluster, include \$47,200 in transaction services (OSS and EBC IT)

** Additional funding was secured based on expenditures forecast to March 31, 2007.
By prudent management, the additional funding was not entirely spent

*** The Tribunal hears appeals under various Ontario statutes and recovers \$765 per completed hearing per day from the respondent Ministries and self-managed industries under their Delegated Administrative Authorities to offset operating costs for the hearings.

Financial Information 2007-2008

Standard Account	2007-2008 Appropriations	Actual Expenditures
Salaries and wages	\$ 493,500	\$ 653,896
Employee benefits	97,700	141,400
Transportation and communication	94,200	86,456
Services	1,535,200	1,201,184
Supplies and equipment	35,900	59,286
Subtotal:	\$ 2,256,500	\$ 2,142,222
Less: Recoveries **	(437,300)	(341,955)
Add: Board Approvals *	430,900	
TOTAL	\$ 2,250,100	\$ 1,800,267
Revenue under Licence Appeal Tribunal Act		\$ 63,603

* Additional funding was secured based on expenditures forecast to March 31, 2008.
By prudent management, the additional funding was not entirely spent

** The Tribunal hears appeals under various Ontario statutes and recovers \$765 per completed hearing per day from the respondent Ministries and self-managed industries under their Delegated Administrative Authorities to offset operating costs for the hearings.

How to Contact Us:

Licence Appeal Tribunal
1 St. Clair Avenue West
12th floor
Toronto, Ontario
M4V 1K6

Telephone: (416) 314-4260 or 1-800-255-2214

Fax: (416) 314-4270 or 1-800-720-5292

Website: www.lat.gov.on.ca



TRIBUNAL D'APPEL EN MATIÈRE DE PERMIS

RAPPORT ANNUEL

2007-2008

Office of
the Chair

Bureau du
président

Licence
Appeal
Tribunal

12th Floor
1 St. Clair Ave West
Toronto ON M4V 1K6

Telephone: (416) 314-4260
1 800 255-2214

Fax: (416) 314-4270
(416) 314-6307
1-800-720-5292

Tribunal
d'appel en
matière de permis

12^e étage
1, ave St. Clair ouest
Toronto (Ontario) M4V 1K6

Téléphone : (416) 314-4260
1 800 255-2214

Télécopieur : (416) 314-4270
(416) 314-6307
1 800 720-5292



Ontario

Le 30 juin 2008

L'honorable Ted McMeekin
Ministre
Ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs
Édifice Whitney, bureau 4320
99, rue Wellesley ouest
Toronto (Ontario) M7A 1W3

Monsieur le Ministre,

OBJET : Rapport annuel du Tribunal d'appel en matière de permis

J'ai le plaisir de vous transmettre par la présente le rapport annuel du Tribunal d'appel en matière de permis pour l'exercice financier 2007-2008.

Veuillez recevoir, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma plus haute considération.

A handwritten signature in black ink, reading "Lynda Tanaka".

Lynda C.E. Tanaka, B.A., LL.B., FCIArb., C.Arb., ICD.D
Présidente

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Message de la présidente	1
Message de la directrice générale et registrateur	3
Mandat, compétence et structure du Tribunal d'appel en matière de permis	4
Présidente, vice-présidents et membres du Tribunal d'appel en matière de permis	8
Buts et rendement	9
Réalisations	11
Résumé statistique	14
Information financière	19

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

J'ai le privilège de faire rapport sur les changements et les progrès qui ont été accomplis cette année. J'ai été nommée présidente intérimaire du Tribunal d'appel en matière de permis (TAMP) en janvier 2007 et présidente en janvier 2008.

Au départ, je constate le décès inopportun de notre ancien président, M. Carl Dombek. M. Dombek exerçait les fonctions de président depuis le 1^{er} mai 2002. Au nom de tous les membres et de tout le personnel du TAMP, je tiens à souligner avec gratitude ses longues années de travail dévouées au service des Ontariennes et des Ontariens, ses connaissances et sa compétence considérables, ainsi que son leadership au cours des dernières années.

Je souhaite aussi exprimer mes remerciements aux membres du Tribunal d'appel en matière de permis, qui ont donné si généreusement de leur temps à la fonction publique et qui m'ont soutenue au cours de l'année écoulée. Les membres ont accepté les changements apportés aux procédures du TAMP et se sont engagés avec enthousiasme à améliorer leurs compétences et leurs connaissances. Le TAMP est chanceux d'avoir tant de membres hautement qualifiés et professionnels à son service. Je tiens aussi à remercier particulièrement les membres du TAMP qui ont quitté le Tribunal cette année : Greg Crompton, Daniel Laurin, André Pinard, Irvin Sherman et Philomen Wright. Leur compétence et leurs connaissances nous manquent déjà.

L'année écoulée a été une année de changements importants, comme le résume la section « Réalisations » du présent rapport. Il ne fait pas de doute que le public a des attentes de plus en plus élevées quant à la qualité du service qui doit être fourni par un tribunal. Ces attentes concernent notamment l'expérience des parties dans la salle d'audience, la qualité des décisions rendues et la publication rapide des décisions écrites.

J'ai le grand plaisir de dire que nous avons réussi au cours de la première moitié de l'année écoulée, à réduire à quatre mois ou moins le délai moyen entre la réception de l'appel et l'émission de la décision écrite. Nous avons réussi cet exploit malgré une réduction du nombre de nos membres. Toutefois, nous ne pouvons nous montrer complaisants. La compétence du TAMP continue de s'étendre, ainsi que le nombre d'affaires complexes qui demandent un temps d'audience prolongé.

En outre, la Cour suprême du Canada a soutenu qu'une norme élevée de justice est nécessaire lorsque le droit de continuer d'exercer une profession ou d'occuper un emploi est en jeu. Le personnel et les membres du TAMP sont bien au fait des attentes à l'égard de cette haute norme de justice pour tous les éléments du processus.

De même, le gouvernement de l'Ontario a promulgué des lois et des règlements qui établissent des attentes claires auxquelles les tribunaux doivent adhérer quant aux codes de conduite, aux conflits d'intérêts et à la bonne gouvernance. Je suis fière que le TAMP ait rapidement répondu à ces défis.

Depuis sa fondation il y a huit ans, le Tribunal d'appel en matière de permis a prouvé sa capacité de fournir d'énormes avantages à la population et au gouvernement de l'Ontario. La législature nous a confié une vaste compétence, découlant d'un engagement clair à l'égard de la protection des consommateurs et du développement de l'économie au sein d'un cadre législatif cohérent.

Les membres du TAMP et son personnel reconnaissent l'importance de remplir ce mandat. Dans l'année qui vient, le TAMP continuera de gérer ses affaires conformément aux principes du comportement éthique, de la haute qualité du service et de la prudence dans l'usage des fonds publics.

Pour conclure, je profite fièrement de l'occasion pour exprimer mon respect et ma profonde appréciation pour le travail de la registrateur et directrice générale, **Francine Blais**, qui a donné avis de son intention de quitter le Tribunal dans l'année qui vient. Malgré les pressions importantes et les contraintes de temps inhérentes à la fonction de registrateur, elle a, pour paraphraser Kipling, « non seulement gardé toute sa tête, mais a aussi aidé ceux qui l'entouraient et qui étaient en danger de perdre la leur. »

Ses connaissances et son expérience sont grandement appréciées du personnel dans le ministère et dans d'autres ministères. Son leadership et sa conduite dans ses échanges avec les avocats, les parties et le public, ont été caractérisés par la courtoisie et le respect à l'égard de tous. Elle nous manquera.

Lynda C.E. Tanaka, B.A., LL.B., FCI Arb., C.Arb., ICD.D
Présidente

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET REGISTRATEURE

En 2007-2008, j'ai grandement apprécié de travailler avec la nouvelle présidente à un grand éventail de projets visant à améliorer ou à rationaliser nos processus. J'ai beaucoup appris d'elle, grâce à son excellente connaissance du système de justice administrative et à ses compétences démontrées en matière de gestion du changement. En retour, je suis certaine que ma solide connaissance du TAMP et de ses processus lui ont permis d'atteindre les objectifs qu'elle avait fixés pour la présente année financière.

Ce fut une année de changements positifs pour le TAMP, depuis les modifications des « Règles de procédure », jusqu'à la mise en œuvre de la phase I de notre système de gestion des cas. Mais ce n'est qu'un début! Beaucoup d'autres changements sont en cours. Étant ici depuis 14 ans, je suis excitée à l'idée de voir se produire ces changements dont on a bien besoin. J'ai bon espoir qu'ils feront beaucoup pour rehausser l'image du TAMP.

Une grande partie de la population n'est pas au courant du travail remarquable que nous accomplissons. Y a-t-il un autre tribunal dans la province qui entend des appels en vertu d'un si grand nombre de lois différentes, et d'une manière aussi rapide? Le TAMP est unique. C'est pourquoi il est impératif pour moi et pour tous les employés du TAMP de soutenir la présidente dans nos activités quotidiennes, pour l'aider à atteindre ses objectifs visant à étendre davantage le mandat du TAMP. De cette manière, nous pouvons maintenir un processus d'appel équitable et transparent, du début à la fin.

L'année financière 2007-2008 constitue ma dernière année complète au TAMP puisque je le quitterai, avec des sentiments mitigés, à la fin de juin 2008. Ces 14 années ont réellement été stimulantes et gratifiantes. Dans notre travail quotidien, j'ai pu profiter du soutien des employés et des membres, tous des travailleurs dynamiques et infatigables.

En particulier, j'aimerais remercier tous les présidents sous l'égide desquels j'ai servi, pour leur confiance et leur appui. Ils ont tous apporté leur expertise particulière et leurs idées pour faire du TAMP ce qu'il est devenu aujourd'hui, et ce qu'il est destiné à devenir dans le futur.

MERCI À TOUS!

Francine Blais
Directrice générale et registrateure

LE TRIBUNAL D'APPEL EN MATIÈRE DE PERMIS :

Juste... Impartial... Efficace

Mandat

Le mandat du TAMP est de fournir un moyen juste, impartial et efficace d'interjeter appel des décisions rendues par plusieurs ministères du gouvernement provincial qui régissent les demandes d'indemnisation et d'octroi de permis.

Les ministères en question sont le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse, du ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels, du ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs, du ministère des Affaires municipales et du Logement, du ministère de la Formation et des Collèges et Universités et du ministère des Transports. En tant que tribunal administratif indépendant quasi-judiciaire, le Tribunal reçoit des demandes d'appel, tient des audiences, règle les litiges et rend des décisions au sujet des demandes d'indemnisation et d'octroi de permis régis par les ministères en question.

Histoire

Le Tribunal, constitué le 1^{er} avril 2000 en vertu de la *Loi sur le Tribunal d'appel en matière de permis de 1999*, reprend les responsabilités assumées auparavant par quatre prédécesseurs : la Commission d'appel des enregistrements commerciaux, la Commission d'appel des suspensions de permis, la Commission d'étude des écoles privées de formation professionnelle et le service des permis qui relevait de la compétence de la Commission de révision des services à l'enfance et à la famille.

Depuis cette fusion, le concept qui englobe un tribunal unique, dirigé par un seul président, s'est avéré un modèle juridictionnel couronné de succès. Le Tribunal, dont le personnel restreint est supervisé par une directrice générale et registrare, a continuellement su répondre aux attentes du public en ce qui concerne la qualité du service et des décisions émises, ainsi que l'optimisation des fonds publics investis.

Compétence

Le TAMP est assujéti aux règles de la justice naturelle et aux exigences de la *Loi sur l'exercice des compétences légales*. La protection de l'intérêt public requiert que les spécialistes nommés au Tribunal conduisent des audiences justes, efficaces et impartiales, pendant lesquelles ils examinent toutes les preuves présentées, et rendent une décision écrite, fondée sur les preuves en question. La plupart des décisions du Tribunal peuvent être portées en appel à la Cour supérieure de justice (Cour divisionnaire). Toutes les décisions du Tribunal sont assujéties à une révision judiciaire en vertu de la *Loi sur la procédure de révision judiciaire*.

Les demandes d'appel devant le TAMP peuvent être interjetées en vertu de 21 différentes lois. L'acronyme de chaque loi et/ou le type d'appel est fourni au lecteur pour l'aider à comprendre les tableaux statistiques de la page 16.

Loi	Acronyme
<i>Loi sur les huissiers</i>	BA
<i>Loi de 1992 sur le code du bâtiment, 2002, Règl. de l'Ont. (Division C, articles 3.2, 3.3 et 3.4 seulement)</i>	BCA
<i>Loi sur les cimetières (révisée)</i>	CA
<i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i>	CFSA
<i>Loi sur les agences de recouvrement</i>	CAA
<i>Loi de 2002 sur la protection du consommateur</i>	CPA
<i>Loi sur les renseignements concernant le consommateur</i>	CRA
<i>Loi sur les garderies</i>	DNA
<i>Loi sur les pratiques de commerce discriminatoires</i>	DBPA
<i>Loi de 2005 sur le classement des films</i>	FCA
<i>Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires</i>	FDEA
<i>Code de la route</i>	HTA
• Article 32(12)(b)(i) – Examen médical (MED)	MED
• Article 47(1) – Examen médical et permis d'exploitation d'un véhicule utilitaire-transporteur (MCVOR)	MCVOR
• Article 17(2),(3) – Enregistrement des utilisateurs d'un véhicule utilitaire (CVOR)	CVOR
• Article 48.3(2) – Suspension administrative du permis de conduire (ADLS)	ADLS
• Article 55.1(3) – Mise en fourrière d'un véhicule automobile (MVIA)	MVIA
• Article 82.1 – Retenue et mise en fourrière d'un véhicule utilitaire (CVIS)	CVIS
• Article 95(1) – Permis d'inspection des véhicules automobiles – Garage (GAR)	GAR
<i>Loi sur l'adoption internationale</i>	IAA
<i>Loi sur les commerçants de véhicules automobiles</i>	MVDA
<i>Loi sur le régime de garantie des logements neufs de l'Ontario</i>	ONHWPA
<i>Loi sur les distributeurs de livres brochés et de périodiques</i>	PPDA

<i>Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire</i>	PSECEA
<i>Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel</i>	PCCA
<i>Loi de 2005 sur les services privés de sécurité et d'enquête</i>	PSISA
<i>Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier</i>	REBBA
<i>Loi de 2002 sur le secteur de voyage</i>	TIA

Organisation

Le lieutenant-gouverneur en conseil nomme tous les membres du TAMP, et choisit parmi eux le président et les vice-présidents. Le président occupe un poste à plein temps, tandis que les vice-présidents et les membres travaillent à temps partiel. Le président donne des conseils aux vice-présidents et aux membres, et assure le leadership auprès d'eux. Le président est responsable devant le ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs du rendement du TAMP dans l'exécution de son mandat. Cette tâche comprend l'exécution des rôles et des responsabilités assignés au président par les directives du Conseil de gestion, par la *Loi de 1999 sur le Tribunal d'appel en matière de permis*, et par un protocole d'entente entre le Ministre et le président.

Personnel

Le personnel du TAMP est nommé en vertu de la *Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario*. La directrice générale et registrateur gère le Tribunal, est chargée des activités quotidiennes et soutient aussi la présidente.

Le personnel est composé du registrateur adjoint, de six coordinateurs d'audiences, d'un adjoint administratif et d'une réceptionniste. Ce personnel assure la logistique entourant la réception des appels, l'établissement du calendrier des audiences, la préparation des documents liés aux causes, l'aménagement des salles d'audience, la tenue des dossiers et la supervision de l'émission des décisions.

Profil des membres

Les membres du TAMP habitent différentes régions de l'Ontario, œuvrent au sein d'organismes communautaires et sont également issus de diverses communautés culturelles. Ils sont tous des arbitres justes et accomplis, qui mettent toute la richesse de leur expérience au profit du Tribunal. Il est important de noter que les vice-présidents et les membres ne sont pas des employés du gouvernement provincial, ni d'aucun de ses ministères et qu'ils peuvent ainsi veiller à l'intérêt public de manière honnête et indépendante.

Les personnes qui s'adressent au TAMP pour résoudre un litige portant sur l'octroi de permis, peuvent avoir l'assurance que les membres du Tribunal possèdent l'expérience nécessaire pour rendre des décisions justes et éclairées. Par exemple, tous les vice-

présidents sont avocats et beaucoup d'entre eux possèdent, tous comme les membres, une expérience en tant qu'arbitres au sein d'autres tribunaux fédéraux ou provinciaux, ou en tant que juges suppléants.

Certains membres sont des médecins dûment qualifiés, tel que l'exige la loi, et président aux audiences portant sur un appel lié à la question du permis de conduire en vertu du *Code de la route* et qui ont un rapport avec l'état de santé du requérant. De même, certains membres possèdent une formation et une expérience spécifiques dans le règlement extrajudiciaire des litiges. Ces compétences particulières sont mises à profit puisqu'il en résulte souvent une résolution rapide des appels (ou de difficultés particulières liées à un appel), ce qui permet d'écourter ou d'éliminer les audiences.

PRÉSIDENTS, VICE-PRÉSIDENTS ET MEMBRES DU TRIBUNAL D'APPEL EN MATIÈRE DE PERMIS – 2007-08

Présidents

Carl F. Dombek, B.A., LL.B. - 1^{er} mai 2002 au 5 octobre 2007

Lynda C.E. Tanaka, B.A., LL.B., FCI Arb., C. Arb., ICD.D

Vice-présidente, du 6 octobre 2006 au 23 janvier 2008

Présidente intérimaire, du 24 janvier 2007 au 23 janvier 2008

Présidente, du 24 janvier 2008 au 23 janvier 2010

<i>Vice-présidents</i>	<i>Durée du mandat</i>	
Elizabeth Bennett-Martin	13 mars 2003	– 10 avril 2009
Patricia Cassidy	5 octobre 2006	– 4 octobre 2008
Shu-Tai Cheng	15 novembre 2006	– 14 novembre 2008
Marc D'Amours	15 novembre 2006	– 14 novembre 2008
Andrew Diamond	1 ^{er} juin 2005	– 14 décembre 2008
D. Gregory Flude	22 juin 2005	– 21 juin 2008
E. Alan Garbe	1 ^{er} avril 2000	– 31 mars 2009
Harinder Singh Gahir	15 novembre 2006	– 14 novembre 2008
Derek Israel	1 ^{er} avril 2000	– 4 mai 2008
Kenneth W. Koprowski	1 ^{er} avril 2000	– 25 avril 2009
Daniel Laurin	13 janvier 2005	– 12 janvier 2008
Richard Macklin	5 octobre 2006	– 4 octobre 2008
Raj Pannu	9 mars 2006	– 8 mars 2009
Chantal Proulx	15 novembre 2006	– 14 novembre 2008
Laurie M. Sanford	22 juin 2005	– 21 juin 2008
Elizabeth L. Sproule	1 ^{er} avril 2000	– 25 avril 2009
Irvin H. Sherman, Q.C.	9 avril 2003	– 2 juin 2007, retraité
Lynda C.E. Tanaka	5 octobre 2006	– 23 janvier 2008
Douglas R. Wallace	13 janvier 2005	– 12 janvier 2008
Shane Watson	5 octobre 2006	– 4 octobre 2008
Jane Weary	23 juin 2004	– 22 juin 2009
<i>Membres</i>	<i>Durée du mandat</i>	
Hakam T. Abu-Zahra, M.D.	21 août 2003	– 20 août 2009
Antoine Albert Aouad, M.D.	1 ^{er} avril 2000	– 31 mars 2009
Donald M. Benninger	12 juin 2002	– 12 juin 2009
Kerr W. Clark, M.D.	21 août 2003	– 20 août 2009
Patrick Graham Coffey, M.D., F.R.C.S.(C).D. (Obs.) R.C.O.G.	3 février 2003	– 2 février 2009
Greg Crompton	23 juin 2004	– 10 août 2007, à démissionné
Simon Dann	1 ^{er} avril 2000	– 16 juin 2009
Kevin Flynn, M.D.	28 mai 2003	– 27 mai 2009
David Hurst, M.D.	1 ^{er} août 2003	– 31 juillet 2009
Jim Kennelly	17 juin 2004	– 16 juin 2012
Roy Melvin, M.D.	19 avril 2000	– 25 mars 2009
Nives Montano	1 ^{er} avril 2000	– 25 mars 2009
Keith Penner	17 septembre 2004	– 16 septembre 2009
André Pinard	16 février 2005	– 15 février 2008
Esrick Quintyn	18 mai 2005	– 17 mai 2008
Mary Ann Spencer	30 mai 2006	– 29 mai 2009
David Ian Turnbull, M.D.	21 août 2003	– 20 août 2009
Philomen Wright	11 octobre 2006	– 29 mai 2007, à démissionné

BUTS ET RENDEMENT

Les objectifs essentiels pour assurer le succès du Tribunal d'appel en matière de permis sont : **la rapidité des procédures, l'efficacité budgétaire optimale, la qualité et la cohérence.** Les principales activités ayant une incidence sur ces objectifs sont surveillées, les résultats sont mesurés et, le cas échéant, des améliorations sont apportées. Le rendement est examiné tous les mois et des graphiques et tableaux statistiques sont remis au ministre et au sous-ministre des ministères concernés par les lois qui sont de la compétence du TAMP.

Les opérations du Tribunal se divisent en quatre phases :

- le traitement des appels;
- l'établissement du calendrier des audiences;
- la tenue des audiences;
- le prononcé des décisions

Chacune des phases a une durée spécifique qui varie selon le type d'appel.

1. Le traitement des appels

Il s'agit de l'étape où l'on réceptionne les demandes d'appel. Les requérants sont assurés d'un traitement rapide. Les coordonnateurs d'audiences du TAMP disposent de une à trois semaines pour :

- passer en revue les avis de demande d'appel et vérifier que les frais exigibles et les documents pertinents ont été déposés au Tribunal dans les délais prescrits;
- faire parvenir un exemplaire des demandes d'appel aux programmes ou ministères concernés;
- consulter les parties quant au nombre de jours d'audience et de témoins requis, comme il est indiqué dans l'avis d'appel;
- faire suivre le dossier complet relatif à l'appel au coordinateur d'audience responsable de l'établissement du calendrier des audiences.

2. Établissement du calendrier des audiences

Le coordinateur d'audience responsable de l'établissement du calendrier des audiences dispose de cinq jours après réception du dossier pour fixer une date pour la conférence préparatoire à l'audience et l'audience. Des délais spécifiques, d'ordre juridique ou administratif, guident l'établissement du calendrier :

- | | |
|--|------------------|
| • Suspension administrative du permis de conduire | de 15 à 20 jours |
| • Ordonnances en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> | 60 jours |
| • Enregistrement d'un véhicule utilitaire | de 60 à 90 jours |
| • Retenue d'un véhicule utilitaire | 30 jours |

• Ordonnance en vertu de la <i>Loi sur les garderies</i>	60 jours
• Ordonnance en vertu de la <i>Loi sur l'adoption internationale</i>	60 jours
• Suspension du permis de conduire pour raison médicale	30 jours
• Ordonnances de mise en fourrière d'un véhicule automobile	18 à 20 jours
• Permis d'inspection d'un véhicule automobile (Garage)	30 à 60 jours
• Propositions et décisions en vertu des diverses lois administrées par le ministère des Services gouvernementaux, des industries indépendantes et par Tarion Warranty Corporation	moins de 120 jours

3. Tenue de l'audience

La durée d'une audience dépend du temps nécessaire à chacune des parties pour présenter ses preuves et faire valoir son argumentation. La durée des audiences peut varier d'une demi-journée à 15 jours ou plus. Dans le cas d'appels comportant des questions juridiques complexes ou requérant de nombreux documents et la présence de plusieurs témoins, les jours d'audience peuvent être répartis pour permettre aux parties présentes, à leurs avocats ou agents ainsi qu'aux vice-présidents et aux membres travaillant à temps partiel d'y assister.

La présidente a établi des échéances précises pour l'achèvement des audiences en vertu d'un certain nombre de lois, comme l'y autorise l'article 16.2 de la *Loi sur l'exercice des compétences légales*. Ces échéances ont été établies pour veiller à ce qu'il n'y ait aucun retard dans le processus et aussi en tant que mesure du rendement, afin que le délai d'appel moyen ne dépasse pas six mois.

Il arrive de façon **exceptionnelle** qu'un délai de plus de six mois intervienne entre la perfection d'un appel et l'émission de la décision. Ce retard peut s'expliquer de plusieurs façons :

- les parties non représentées ont besoin de temps pour se familiariser avec les procédures et le processus d'appel;
- des documents volumineux ont été présentés;
- plus de deux parties participent à l'appel;
- la décision rendue a des répercussions économiques importantes pour une entreprise existante;
- des questions juridiques importantes sont soulevées au moment de l'appel;
- le tribunal, les avocats ou les parties en cause ont des engagements ultérieurs qui entrent en conflit avec le calendrier d'audiences.

Ces cas sont surveillés étroitement afin qu'ils obtiennent la priorité requise pour qu'une décision soit émise le plus rapidement possible. Des efforts sont également déployés pour cerner les difficultés liées au processus d'appel qui pourraient être améliorées grâce à des modifications apportées aux *Règles de pratique* du TAMP ou aux directives de procédures, ou, en ce qui concerne la sensibilisation du public, par l'entremise de brochures et du site Web.

Les *Règles de procédures* du TAMP autorisent les audiences ou les conférences préparatoires à l'audience sous forme écrite, orale ou électronique. Il est fréquent que les conférences préparatoires à l'audience soit tenues avec une ou plusieurs parties y assistant par conférence téléphonique. Le TAMP autorise également l'usage de cette méthode pour les témoignages lorsque les témoins se trouvent dans l'impossibilité d'être présents physiquement à l'audience et afin d'atténuer les inconvénients, lorsque cela est nécessaire. Ces mesures répondent à certaines des difficultés d'ordre financier auxquelles les parties doivent faire face.

Le TAMP encourage également les parties à utiliser des exposés conjoints des faits afin de limiter la portée des questions en litige au moment de l'audience. Lorsque cela est jugé approprié, il peut recevoir des mémoires sur lesquels il peut fonder sa décision.

4. Prononcé des décisions

L'objectif du TAMP est d'émettre ses décisions aux parties concernées au plus tard 30 jours après l'audience. Généralement, les vice-présidents et les membres soumettent l'ébauche de leurs décisions pour examen au plus tard 23 jours après la fin de l'audience. Dans le cas de certains programmes du Tribunal, les délais pour la soumission des décisions sont plus courts :

- | | |
|---|------------------|
| • Suspension administrative du permis de conduire; | 1 jour |
| • Retenue et mise en fourrière d'un véhicule utilitaire | de 14 à 28 jours |
| • Suspension pour raison médicale | 7 jours |
| • Mise en fourrière d'un véhicule automobile | de 1 à 3 jours |
| • Permis d'inspection d'un véhicule automobile (Garage) | de 14 à 28 jours |

RÉALISATIONS 2007-2008

Gouvernance, conflits d'intérêts et code de conduite

La *Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario* est entrée en vigueur en août 2007. Cette loi s'applique à tous les membres et employés du TAMP. Elle impose aux membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil des obligations quant aux conflits d'intérêts et à l'activité politique. Ces obligations sont comparables à celles qui sont imposées aux employés du secteur public. En outre, le *Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts* a été créé avec un mandat précis pour orienter les personnes nommées.

Un règlement pris en vertu de cette loi crée des règles à suivre en matière de conflit d'intérêts. Toutefois, la loi donne à ceux qu'elle régit une période limitée pour obtenir l'approbation du Commissaire à l'égard de règles précises à la place du règlement. Les *Règles en matière de conflits d'intérêts* du TAMP ont été soumises au Commissaire.

De même, en réponse à la demande du public à l'égard de la transparence et de la bonne gouvernance des agences, le ministère des Services gouvernementaux et des Services aux

consommateurs a fourni des outils de gouvernance en vue d'aider les agences à atteindre les objectifs en question. En conséquence, le TAMP a mis en œuvre, pour les membres, un *Code de conduite* qui détermine les normes éthiques et de conduite professionnelle auxquelles les personnes nommées doivent se conformer.

Modernisation des processus opérationnels du Tribunal

Le TAMP a remplacé son système de gestion des cas, périmé, par un nouveau système qui améliore grandement la facilité d'accès et l'éventail des renseignements disponibles nécessaires pour gérer les causes. La phase I du nouveau système a été déployée en octobre 2007. Il fournit plus rapidement qu'auparavant, au personnel, une meilleure information, et est plus efficace quant au délai pour établir et tenir les dossiers de causes et les rapports statistiques mensuels.

La phase II sera déployée au cours de l'année qui vient. Entre autres choses, elle permettra d'assurer la délivrance automatique des avis de conférence préparatoire à l'audience et d'audience du TAMP, ainsi que la réalisation des gabarits de correspondance précisés.

En outre, le TAMP a entrepris l'examen d'une technologie plus moderne pour l'enregistrement des audiences et a décidé de se mettre à niveau pour l'enregistrement numérique. Les appareils d'enregistrement numérique seront fonctionnels dans les salles d'audience de Toronto au début de l'année 2008-2009. La qualité et la fiabilité des enregistrements du TAMP devraient en être considérablement améliorées. Les audiences qui se tiennent en dehors de Toronto continueront d'être prises en charge par les sténographes judiciaires enregistrant les preuves, dans les cas où c'est nécessaire.

Locaux du TAMP

L'état physique des salles d'audience a été évalué en 2007-2008. En plus de la transition vers l'enregistrement numérique mentionné ci-dessus, des modifications ont été apportées pour moderniser les installations avec un ameublement nouveau, plus modulaire qu'auparavant, et les sièges ont été établis dans le style traditionnel « judiciaire ». Le nouvel ameublement a fourni des options pour l'aménagement des tables et des sièges dans des positions autres que traditionnelles, tout en continuant de fournir une atmosphère propice à des audiences ordonnées.

Communication de bons renseignements aux parties et au public

Beaucoup des parties comparaisant devant le TAMP ne sont pas représentées par des avocats ou des parajuristes. Le TAMP ne peut pas fournir de conseils juridiques et les parties sont bien avisées de rechercher une telle assistance. Il est important que les parties disposent de bons renseignements sur la manière d'interjeter appel et sur ce qu'elles peuvent attendre des procédures du TAMP, de sorte qu'elles puissent comprendre la nature des procédures et être bien préparées.

Le site Web du TAMP a été considérablement mis à niveau et amélioré, et nous prévoyons que d'autres modifications y seront apportées dans l'année qui vient.

Le TAMP a aussi entrepris un examen des documents qu'il met à la disposition du public. Parmi ceux-ci, on compte huit brochures propres aux types d'appels interjetés devant le TAMP, des réponses aux questions fréquentes, ainsi que des formulaires d'avis d'appel et d'avis de conférence préparatoire à l'audience et d'audience. Le projet sera achevé au début de 2008-2009. Tous les documents révisés seront offerts sous forme imprimée et sur le Web.

Modifications des Règles de procédure

Au printemps de 2007, le TAMP a entrepris un large processus de consultation quant à ses *Règles de procédures* qui n'avaient pas été révisées depuis 2003. Trois principaux domaines nécessitant une rapide amélioration ont été déterminés : les règles concernant les ajournements; les conférences préparatoires à l'audience et la communication de la preuve. Les modifications proposées ont été distribuées à grande échelle pour commentaires, et les modifications de certaines des règles et de certaines des directives de pratiques ont été mises en œuvre le 1^{er} janvier 2008. Une directive de pratique supplémentaire sur les conférences préparatoires à l'audience a été ajoutée.

Les modifications des règles et des directives de pratique représentent une étape importante, franchie pour améliorer la capacité du TAMP d'assister les parties dans l'obtention d'un règlement sans audience. Cette nouvelle procédure intègre les principes de négociation axée sur les intérêts dans le processus traditionnel des conférences préparatoires à l'audience du TAMP. De ce fait, le TAMP conduira des conférences préparatoires à l'audience pour tous les appels, sauf dans le cas où des audiences accélérées seraient requises en vertu du *Code de la route*.

Dans les mois à venir, nous continuerons à examiner les autres modifications qui ont été proposées au cours de la consultation.

Politique relative aux plaintes

Une procédure est maintenant en place pour les membres du public qui souhaitent déposer une plainte relative au TAMP. La politique relative aux plaintes est affichée sur le site Web et s'ajoute au droit du public de faire appel à l'ombudsman de l'Ontario.

Protection des renseignements personnels

La *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* s'applique au TAMP. Cette année, le Tribunal a procédé à un examen de ses procédures, à l'issue duquel il a publié de nouvelles lignes directrices. Ces procédures révisées, offertes au public sous forme imprimée et sur le site Web, sont entrées en vigueur le 1^{er} mars 2008.

Perfectionnement professionnel

Cette année, des séances de formation ont été tenues à quatre reprises, pour les membres, afin de maintenir le haut degré de compétence et de connaissance du TMAP. Une séance a été donnée à tous les membres à propos d'un grand éventail de sujets, y compris le nouveau processus relatif aux conférences préparatoires à l'audience. Trois autres séances ont été tenues pour une formation encore plus ciblée. En outre, les membres ont profité de la formation fournie par la Société des arbitres et des régulateurs de l'Ontario.

Initiatives dans le domaine des relations avec le public

La présidente a participé au comité de planification pour COBA 2007 (Conférence des commissions et des agences de l'Ontario) en novembre 2007 et a animé l'un des débats. Elle continue de s'investir pour COBA 2008 dont les préparatifs sont déjà en cours. Elle a aussi assisté à la conférence annuelle du Conseil canadien des tribunaux administratifs, au cours de laquelle elle a appris au sujet de la réforme des pratiques dans les tribunaux administratifs et des procédures judiciaires dans d'autres juridictions.

Aussi, cette année, elle a fait une présentation sur la juridiction et les processus du TAMP à la classe de droit administratif de l'Université Carleton et à la section des juristes indépendants, pratiquant en petit cabinet ou de pratique générale de l'Association du Barreau de l'Ontario.

RÉSUMÉ STATISTIQUE

Au cours des trois derniers exercices financiers, le TAMP a su maintenir le rythme établi lors des deux précédents exercices financiers.

	2007-08	2006-07	2005-06
Nombre d'appels interjetés	668	682	650
Nombre de conférences préparatoires à l'audience fixées	370	248	221
Nombre de conférences préparatoires à l'audience tenues	279	198	184
Nombre de jours d'audience fixés	1 351	1 211	1 041
Nombre de jours d'audience tenus	499	541	436
Nombre de décisions et d'ordonnances émises	547	589	543
Durée moyenne des audiences (en jours)	1,01	1,03	0,89
Délai moyen pour l'émission des décisions (en jours)	23,5	14,5	14,2

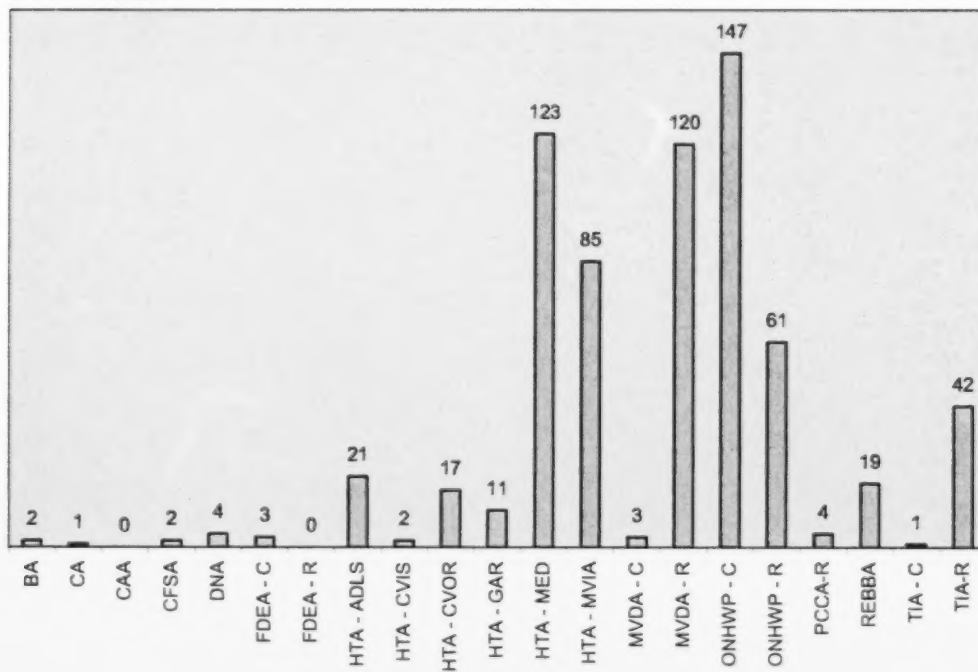
Le nombre de demandes d'appel selon le type de lois est le suivant :

	2007-08	2006-07	2005-06
<i>Loi sur les huissiers</i>	2	1	1
<i>Loi sur les cimetières</i>	1	0	11
<i>Loi sur les agences de recouvrement</i>	0	0	2
<i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i>	2	1	6
<i>Loi sur les garderies</i>	4	3	3
<i>Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires</i>			
- Demandes d'indemnisation	3	5	1
- Enregistrements	0	1	2
<i>Code de la Route</i>		255	235
. ADLS	21	13	15
. CVIS	2	0	0
. CVOR	17	18	19
. GAR	11	12	10
. MED	123	108	96
. MVIA	85	104	95
<i>Loi sur les commerçants de véhicules automobiles</i>			
- Demandes d'indemnisation	3	3	1
- Enregistrement	120	112	119
<i>Loi sur le régime de garantie des logements neufs de l'Ontario</i>			
- Demandes d'indemnisation	147	217	173
- Enregistrements	61	33	34
<i>Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel</i>	4	3	3
<i>Loi de 2002 sur le courtage immobilier et commercial</i>	19	13	20
<i>Loi de 2002 sur le secteur de voyage</i>			
- Demandes d'indemnisation	1	5	5
- Inscriptions	42	30	33

Remarque : Le nombre total d'appels par année pour chaque loi (pour lesquelles nous avons reçu des appels au cours des trois derniers exercices financiers) est indiqué dans le tableau ci-dessous. Le pourcentage que représentent les appels pour une loi donnée par rapport au nombre total des appels est aussi indiqué plus bas. Se reporter au tableau ci-dessus pour le nom complet des lois. Le délai moyen mesuré sur une base mensuelle pour tous les appels est aussi indiqué sur un des graphiques qui suivent.

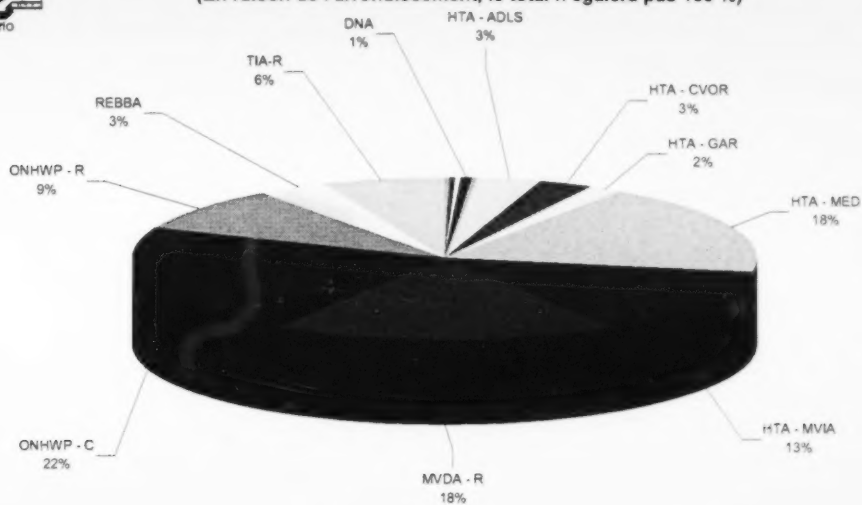


Tribunal d'appel en matière de permis
Nombre total d'appels reçus - Exercice financier 2007-2008 = 668
Par lois et types d'appels au 31 mars 2008

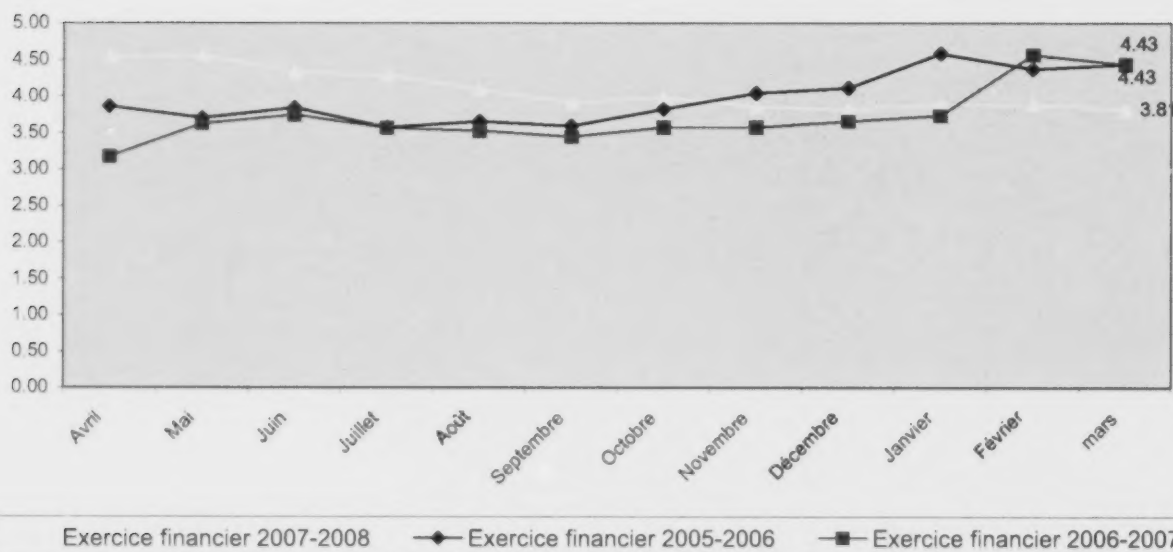




Tribunal d'appel en matière de permis
Pourcentage du total des appels par loi et type d'appel – 2007-2008 – au 31 mars 2008
(En raison de l'arrondissement, le total n'égale pas 100 %)



Tribunal d'appel en matière de permis
Durée moyenne du processus d'appel par mois pour l'exercice financier 2007-2008 au 31 mars
comparativement aux exercices financiers 2006-2007
et 2005-2006



Information financière 2006-2007

Compte type	2006-2007 Prévisions publiées	Dépenses effectives
Salaires et traitements	635 400 \$	671 182 \$
Avantages sociaux	97 700	93 859
Transport et communication	94 200	91 699
Services *	746 800	768 649
Fournitures et matériels	35 900	26 379
Total partiel :	1 610 000 \$	1 651 768 \$
Moins : Recouvrements***	(237 300)	(242 859)
Plus : Approbations du Conseil**	108 700	
TOTAL	1 481 400 \$	1 408 909 \$

Recettes en vertu de la *Loi de 1999 sur le Tribunal d'appel en matière de permis* 66 800 \$

* Les prévisions publiées et les dépenses effectives de 2006-2007 en services fournis par les Services communs de l'Ontario et le Groupement de la prestation des services gouvernementaux r, comprend 47 200 \$ en services transactionnels (OSS et EBC IT).

** Un financement supplémentaire a été obtenu sur la base des prévisions de dépenses au 31 mars 2007.
Une gestion prudente a permis de ne pas dépenser ce financement dans sa totalité.

*** Le tribunal entend des appels en vertu de diverses lois ontariennes et recouvre 765 \$ par audience achevée par jour, auprès des ministères répondants et des industries indépendantes, en vertu de leurs autorités administratives déléguées, pour compenser les coûts d'exploitation des audiences.

Information financière 2007-2008

Compte type	2007-2008 Prévisions publiées	Dépenses effectives
Salaires et traitements	493 500 \$	653 896 \$
Avantages sociaux	97 700	141 400
Transport et communication	94 200	86 456
Services	1 535 200	1 201 184
Fournitures et matériels	35 900	59 286
Total partiel :	2 256 500 \$	2 142 222 \$
Moins : Recouvrements **	(437 300)	(341 955)
Plus : Approbations du Conseil*	430 900	
TOTAL	2 250 100 \$	1 800 267 \$

Recettes en vertu de la *Loi de 1999 sur le Tribunal d'appel en matière de permis* 63 603 \$

* Un financement supplémentaire a été obtenu sur la base des prévisions de dépenses au 31 mars 2008.
Une gestion prudente a permis de ne pas dépenser ce financement dans sa totalité.

** Le tribunal entend des appels en vertu de diverses lois ontariennes et recouvre 765 \$ par audience achevée par jour auprès des ministères répondants et des industries indépendantes en vertu de leurs autorités administratives déléguées, pour compenser les coûts d'exploitation des audiences.

Pour nous joindre :

Tribunal d'appel en matière de permis
1, avenue Saint-Clair ouest
12^e étage
Toronto, (Ontario)
M4V 1K6

Téléphone : 416 314-4260 ou 1-800-255-2214
Télécopieur : 416 314-4270 ou 1-800-720-5292

Site Web : www.lat.gov.on.ca



